



## **QORTI KRIMINALI**

**ONOR. IMHALLEF  
MICHAEL MALLIA**

Seduta ta' l-14 ta' Lulju, 2010

Numru 20/2008

**Ir-Repubblika ta' Malta  
Vs  
Abuagila KH. Elwahishi**

Il-Qorti,

Rat l-Att tal-Akkuza numru 20 tas-sena 2008 kontra l-akkuzat Abuagila KH. Elwahishi, li bih huwa gie akkużat talli:

1. Wara li l-Avukat Generali ppremetta fl-Ewwel Kap illi fil-tnax (12) ta' Frar tas-sena elfejn u tmienja (2008), il-pulizija tal-iskwadra kontra d- droga ġew infurmati mill-uffiċjali tad-dwana tal-Ajruport Internazzjonali ta' Malta li kienet instabet sustanza suspettuża ġewwa bagalja appartenenti lil passigier ta' Nazzjonalita' Libjana li kien għadu kif wasal Malta minn fuq titjira minn Tripli bin-numru KM697. Meta' l- pulizija marru fuq il-post l-akkuzat gie identifikat bħala l-persuna li kellu

din il-bagalja fil-pussess tiegħu, liema fatt effettivament ġie kkonfermat minnu.

Illi mill-investigazzjonijiet irriżulta li fit-tmax ta' Frar tas-sena elfejn u tmienja (2008) kif ukoll fil-jiem ta' qabel, l-akkużat Abuagila KH. Elwahishi, ddecieda illi jibda jmexxi w jittraffika fid-droga herojina. L- akkużat kien ftiehem ma' persuna jew persuni oħra li kellha tgħaddielu l-imsemmija droga biex imbagħad l-akkużat jikkonsenjaha lill-persuni oħra f'Malta. Għas-servizz tiegħu li jżomm u jittraffika d-droga herojina, l-akkużat kellu jithallas ammont konsiderevoli ta' flus. In esequzzjoni ta' dan il-pjan maħsub minn qabel l-akkużat Abuagila KH. Elwahishi ġie Malta fit-12 ta' Frar tas-sena elfejn u tmienja (2008) biex jittraffika l-imsemmija droga. Fortunatament l-akkużat inqabad mill-pulizija dakinhar tat-tmax (12) ta' Frar tas-sena elfejn u tmienja (2008) fiċ- ċirkostanzi hawn fuq imsemmija. Fil-fatt, minn analiżi w eżamijiet li saru wara minn esperti forensiċi, ġie konfermat li din is-sustanza kienet effettivament d-droga imsemmija fl-ammont ta' tlett elef mija tlieta w għoxrin punt tlett grammi (3123.3 grammi) u ċioe' medicina perikoluża li titqies bħala sustanza llegali skond il-Liġi tagħna, liema sustanza għandha l-valur kumplessiv ta' madwar mija tlieta w erbgħin elf, sitt mija tnejn u sebgħin Euro (€143,672).

Illi b'għemilu l-imsemmi Abuagila KH. Elwahishi sar ħati talli assoċja ruħhu ma' persuni oħra f'Malta w ma' persuni oħra barra minn Malta sabiex jimporta, jbiegħ jew jittraffika medicina w droga oħra f'Malta bi ksur tad-disposizzjonijiet tal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi, jew ippromwova, kkonstitwixxa, organizza jew iffinanzja din l-assocazzjoni.

Għaldaqstant l-Avukat Ġenerali fl-isem fuq imsemmi, akkuża lill- imsemmi Abuagila KH. Elwahishi ħati talli assoċja ruħu ma' persuni oħra f'Malta w ma' persuni oħra barra minn Malta sabiex jimporta, jbiegħ jew jittraffika medicina w droga oħra f'Malta bi ksur tad- disposizzjonijiet tal-Ordinanza dwar il-Mediċini

Perikolużi, jew ippromwova, kkonstitwixxa, organizza jew iffinanzja din l-assocazzjoni;

Talab li jingħamel skond il-liġi kontra l-imsemmi akkużat u illi jiġi kkundannat għal piena ta' prġunerija għal għomru w multa ta' mhux inqas minn elfejn tlett mija w tletin Euro (€2330) iżda mhux iżjed minn mija w sittax il-elf u ħames mitt Euro (€116,500) u l-konfiska favur il-Gvern ta' kull flejjes jew propjeta' mobbli w immobbli oħra tal-persuna hekk misjuba ħatja skond dak li hemm u jintqal fl-artikoli 9, 10(1), 12, 14, 15(A), 20, 22(1)(a)(f)(1A) (1B)(2)(a)(i)(3A)(a)(b)(c)(d) u 26 ta' l-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi w ir-regola 9 tar-Regoli ta' l-1939 għall-Kontroll Intern fuq id-Drogi Perikolużi w fl-artikoli 23 u 533 tal-Kodiċi Kriminali jew għal kull piena oħra li tista' skond il-liġi tingħata għall-ħtija ta' l-imsemmi akkużat.

2. Wara li l-Avukat Generali ppremetta fit-Tieni Kap illi minħabba n-natura taċ-ċirkostanzi li seħħew fit-tnax (12) ta' Frar tas-sena elfejn u tmienja (2008) u cioè' kif imsemmija fl-ewwel Kap ta' din l-Att tal-Akkuża, irriżulta li l-akkużat volontarjament u xjentement għamel vjaġġ minn Tripli lejn Malta permess tat-titjira bin-numru KM697, fejn tul il-vjaġġ kollu kellu l-pussess xjenti ta' bagalja kontenenti s-sustanza li nstabet u li sussegwentement irriżultat li hi d-droga herojina, li tirrapreżenta mediċina perikoluża w sustanza illegali skond il-liġijiet tagħna. Dan il-vjaġġ sar bil-kunsens tal-akkużat stess, tant li hu xjentement ħallas għall-passaġġ tal-ajru bi flusu bl-għarfien tal-iskop tal-vjaġġ u tal-kontenut tal-bagalja fil-pussess tiegħu tul il-vjaġġ kollu. Effettivament li kieku l-uffiċjali tad-dwana ma' ndunawx bis-sustanza suspetuża, din il-bagalja kienet ser tgħaddi f'idejn terzi persuni ġewwa Malta bi ftehim mal-akkużat li faċilment setgħu jittraffikawha għal skopijiet ta' lukru.

Illi ma kien hemm l-ebda liċenzja jew awtorizzazzjoni maħruġa taħt l-Ordinanza dwar Mediċini Perikolużi li tawtorizza l-importazzjoni tad-droga perikoluża msemmija.

Illi b'għemilu l-imsemmi Abuagila KH. Elwahishi sar ħati talli importa, ġiegħel li tiġi importata jew għamel xi ħaġa sabiex tista' tiġi mportata medicina perikoluża (herojina) f'Malta bi ksur tad-disposizzjonijiet tal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi (Kap 101) u ċioe' meta' ma kellhux liċenzja jew awtorizzazzjoni maħruġa taħt l-imsemmija Ordinanza li tawtorizza l-importazzjoni ta' dak l-oġġett.

Għaldaqstant l-Avukat Ġenerali, fl-isem fuq imsemmi, akkuża lill-imsemmi Abuagila KH. Elwahishi, ħati talli importa, ġiegħel li tiġi mportata jew għamel xi ħaġa sabiex tista' tiġi mportata medicina perikoluża (herojina) f'Malta bi ksur tad-disposizzjonijiet tal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi (Kap 101) u ċioe' meta' ma' kellux liċenzja jew awtorizzazzjoni maħruġa taħt l-imsemmi Ordinanza li tawtorizza l-importazzjoni ta' dak l-oġġett;

Talab li jingħamel skond il-liġi kontra l-imsemmi akkużat u illi huwa jiġi kkundannat għall-piena ta' għomor il-ħabs u multa ta' mhux inqas minn elfejn tlett mija w tletin Euro (€2330) iżda mhux iżjed minn mija w sittax il-elf u ħames mitt Euro (€116,500) u l-konfiska favur il-Gvern ta' kull flejjes jew propjeta' mobbli w immobbli oħra tal-persuna hekk misjuba ħatja skond dak li hemm u jintqal fl-artikoli 10(1), 12, 14, 15(A), 22(1)(a)(2)(a)(i)(3A)(a)(b)(c)(d) u 26 ta' l-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi w ir-regola 9 tar-Regoli ta' l-1939 għall-Kontroll Intern fuq id- Drogji Perikolużi w fl-artikoli 23 u 533 tal-Kodiċi Kriminali jew għal kull piena oħra li tista' skond il-liġi tingħata għall-ħtija ta' l-imsemmi akkużat.

3. Wara li l-Avukat Ġenerali ppremetta fit-Tielet Kap illi finalment u dejjem b'referenza għall-incident li seħħ kif debitament imsemmi fl-ewwel żewġ kapi ta' din l-Att tal-Akkuża w ċioe' nhar it-tmax (12) ta' Frar tas-sena elfejn u tmienja (2008), minħabba l-fatt li l-bagalja in kwistjoni kienet indubjament fil-pussess tal-akkużat u minħabba l-fatt li s-sustanza suspettuża li nstabet go fiha rriżultat, wara l-analiżi meħtieġa li saru, li kienet

id-droga herojina w cioe' medicina perikoluza w illegali ai termini tal-Ligijiet tagħna, rriżulta li l-akkużat kien fil-pussess xjenti ta' sustanza perikoluza skond il-Ligi. L-akkużat m'għandux problema ta' droga w kwindi din is-sustanza perikoluza ma' kinitx intiża għall-użu personali tiegħu, iżda kif spjegat fil-kapi precedenti, kienet intiża sabiex tiġi ttraffikata. In oltre l-ammont tad-droga li instabet kienet waħda konsiderevoli w cioe' fl-ammont ta' tlett elef mija tlieta w għoxrin punt tlett grammi (3123.3 grammi) li ċertament ma' tindikax skop ta' użu personali.

Anki f'dan il-każ, l-akkużat ma' kienx fil-pussess ta' awtorizzazzjoni jew liċenzja maħruġa mill-Ligi li tippermettilu jkollu fil-pussess tiegħu din is-sustanza perikoluza.

Illi d-droga herojina hija msemija fit-Taqsima 1 ta' l-Ewwel Skeda li tinsab ma' l-Ordinanza dwar il-Medicini Perikolużi.

Illi b'għemilu l-imsemmi Abuagila KH. Elwahishi sar ħati talli, kellu fil-pussess tiegħu d-droga herojina meta' ma' kienx fil-pussess ta' awtorizzazzjoni għall-importazzjoni jew għall-esportazzjoni maħruġ mit-Tabib Prinċipali tal-Gvern skond id-disposizzjonijiet tat-Taqsima VI ta' l-Ordinanza dwar il-Medicini Perikolużi, w meta' ma' kienx bil-liċenzja jew xort' oħra awtorizzat li jimmanifattura jew iforni id-droga msemija, w ma kienx b'xi mod ieħor bil-liċenzja mogħtija mill-Ministru responsabbli għad-dipartiment tas-Saħħa w ma' kienx awtorizzat bir-Regoli ta' l-1939 għall-Kontroll Intern fuq id-Drogi Perikolużi jew b'xi awtorita' mogħtija mill-Ministru responsabbli għad-Dipartiment tas-Saħħa li jkollu dik id-droga ma' ġietx fornita lilu għall-użu tiegħu skond riċetta kif provdut fir-Regoli msemija, w b'dan li r-reat sar taħt tali ċirkostanzi **li juru li dak il-pussess ma' kienx għall-użu esklussiv tiegħu.**

Għaldaqstant l-Avukat Ġenerali, fl-isem fuq imsemmi, akkuża lill-imsemmi Abuagila KH. Elwahishi ħati talli, b'diversi atti magħmulin fi żminijiet

differenti, li jiksru l-istess disposizzjoni tal-liġi, w li ġew magħmula b'riżoluzzjoni waħda, kellu fil-pussess tiegħu d-droga herojina meta' ma' kienx fil-pussess ta' awtorizzazzjoni għall-importazzjoni jew għall-esportazzjoni maħruġ mit-Tabib Prinċipali tal- Gvern skond id-disposizzjonijiet tat-Taqsima VI ta' l-Ordinanza dwar il- Mediċini Perikolużi, w meta' ma' kienx bil-liċenzja jew xort' oħra awtorizzat li jimmanifattura jew iforni d-droga msemmija, w ma kienx b'xi mod ieħor bil-liċenzja mogħtija mill-Ministru responsabbli għad-dipartiment tas-Saħħa w ma' kienx awtorizzat bir-Regoli ta' l-1939 għall-Kontroll Intern fuq id-Drogi Perikolużi jew b'xi awtorita' mogħtija mill-Ministru responsabbli għad-Dipartiment tas-Saħħa li jkollu dik id-droga ma' ġietx fornita lilu għall-użu tiegħu skond riċetta kif provdut fir- Regoli msemmija, w b'dan li r-reat sar taħt tali ċirkostanzi li juru li dak il- pussess ma' kienx għall-użu esklussiv tiegħu;

Talab li jingħamel skond il-liġi kontra l-imsemmi akkużat u illi huwa jiġi kkundannat għall-piena ta' għomor il-ħabs u multa ta' mhux inqas minn elfejn tlett mija w tletin Euro (€2330) iżda mhux iżjed minn mija w sittax il-elf u ħames mitt Euro (€116,500) u l-konfiska favur il-Gvern ta' kull flejjes jew propjeta' mobbli w immobbli oħra tal-persuna hekk misjuba ħatja skond dak li hemm u jintqal fl-artikoli 9, 10(1), 12, 14, 15(A), 22(1)(a)(2)(a)(i)(3A)(a)(b)(c)(d) u 26 ta' l-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi w ir-regola 9 tar-Regoli ta' l-1939 għall-Kontroll Intern fuq id- Drogi Perikolużi w fl-artikoli 23 u 533 tal-Kodiċi Kriminali jew għal kull piena oħra li tista' skond il-liġi tingħata għall-ħtija ta' l-imsemmi akkużat.

Rat l-atti kollha processwali, inkluzi l-atti tal-kumpilazzjoni.

Rat ir-Rikors Konguntiv tal-Avukat Generali w tal-akkużat Abuagila KH Elwahishi, tad-9 ta' Lulju, 2010, fejn, wara li ddikjaraw li kienu qed jaqblu fit-termini tal-artikolu 453A(1) tal-Kodiċi Kriminali li fl-eventwalita' li jkun hemm ammissjoni da parti tal-akkużat għall-akkużi migjuba kontrieh, il-piena li għandha tigi inflitta fuqu minn din il-

Qorti ghandha tkun wahda ta' prigunerija ghal periodu ta' hmistax il-sena flimkien ma multa ta' sebgha w tletin elf Ewro (€37,000) u dan oltre s-sanzjonijiet u konsegwenzi ohra tassattivi ghad-dikjarazzjoni w sejbien ta' htija ai termini tal-Ordinanza dwar il-Professjoni Medika w il-Professjonijiet li Ghandhom x' Jaqsmu Maghha (Kap. 31) u tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluza (Kap.101), inkluz il-konfiska favur il-Gvern tal-oggetti kollha li dwarhom sar ir-reat u ta' kwalunkwe flejjes u tal-proprijeta' mobbli w immobbli tal-istess akkuzat; talbu li tigi erogata din il-piena.

Rat illi waqt is-seduta tal-lum, l-akkuzat, mistoqsi jekk huwix hati skond l-Att tal-Akkuza, wiegeb billi sqarr li huwa kien hati tar-reati hemm dedotti kontra tieghu;

Rat illi wara li l-Qorti wissiet lill-akkuzat b'mod l-aktar solenni fuq il-konsegwenzi legali ta' din it-twegiba w taghtu ffit taz-zmien biex jerga lura minnha, kif obbligata li taghmel skond l-artikolu 453 (1) tal-Kap.9 tal-Ligijiet ta' Malta, l-akkuzat baqa' jtenni t-twegiba li huwa kien hati.

Tiddikjara ghalhekk lil akkuzat Abuagila KH. Elwahishi hati talli :

- 1) fit-12 ta' Frar, 2008, assoċja ruġu ma' persuni oħra f'Malta w ma' persuni oħra barra minn Malta sabiex jimporta, jbiegħ jew jittraffika medicina w droga oħra f'Malta bi ksur tad-disposizzjonijiet tal- Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluza, jew ippromwova, kkonstitwixxa, organiżza jew iffinanzja din l-assocazzjoni; w dana skond l-Ewwel Kap ta' l-Att tal-Akkuza;
- 2) fit-12 ta' Frar, 2008, importa, ġiegħel li tiġi mportata jew għamel xi ħaġa sabiex tista' tiġi mportata medicina perikoluza (herojina) f'Malta bi ksur tad-disposizzjonijiet tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluza (Kap 101) u cioe' meta' ma' kellux licenzja jew awtorizzazzjoni maħruġa taħt l- imsemmi Ordinanza li tawtorizza l-importazzjoni ta' dak l-ogġett; w dana skond it-Tieni Kap ta' l-Att tal-Akkuza;
- 3) fit-12 ta' Frar, 2008, b'diversi atti magħmulin fi żminijiet differenti, li jiksru l-istess disposizzjoni tal-ligi, w li ġew magħmula b'riżoluzzjoni waħda, kellu fil-

pussess tiegħu d-droga herojina meta' ma' kienx fil-pussess ta' awtorizzazzjoni għall-importazzjoni jew għall-esportazzjoni maħruġ mit-Tabib Principali tal-Gvern skond id-disposizzjonijiet tat-Taqsima VI ta' l-Ordinanza dwar il-Medicini Perikolużi, w meta' ma' kienx bil-liċenzja jew xort' oħra awtorizzat li jimmanifattura jew iforni d-droga msemmija, w ma kienx b'xi mod ieħor bil-liċenzja mogħtija mill-Ministru responsabbli għad-dipartiment tas-Saħħa w ma' kienx awtorizzat bir-Regoli ta' l-1939 għall-Kontroll Intern fuq id-Drogi Perikolużi jew b'xi awtorita' mogħtija mill-Ministru responsabbli għad-Dipartiment tas-Saħħa li jkollu dik id-droga ma' ġietx fornita lilu għall-użu tiegħu skond riċetta kif provdut fir-Regoli msemmija, w b'dan li r-reat sar taħt tali ċirkostanzi li juru li dak il-pussess ma' kienx għall-użu esklussiv tiegħu, w dana skond it-Tielet Kap ta' l-Att tal-Akkuza;

Qieset illi r-reat taht it-tielet Kap tal-att ta' l-akkuza, għall-fini tal-piena, huwa assorbit fl-ewwel u t-tieni kapi tal-Att ta' l-Akkuza, stante li servew bhala mezz għall-fini biex setgha jigi kommess r-reat in kwistjoni a tenur tal-artikolu 17 (h) tal-Kodici Kriminali, (ara "**Ir-Repubblika ta' Malta vs. Mansour Muftah Nagem**" [31.10.2002] , "**Ir-Repubblika ta' Malta vs. Hasan Omar Ibrahim Farag**" [15.5.2003] u oħrajn).

Il-Qorti thoss li f' dan il-kaz partikolari għandha taderixxa għat-talba konguntiva magħmula skond l-artikolu 453A tal-Kodici Kriminali u għaldaqstant, wara li rat l-artikoli 9, 10(1), 12, 14, 15A, 20, 22(1)(a)(f)(1A)(1B)(2)(a)(i)(3A)(a)(b)(c)(d), 26 ta' l-Ordinanza dwar il-Medicini Perikolużi (Kap. 101) r-regola 9 tar-Regoli ta' l-1939 għall-Kontroll Intern fuq id-Drogi Perikolużi, kif ukoll l-artikoli 23, 453A u 533 tal-Kodici Kriminali, tikkundanna lill-hati, **Abuagila KH. Elwahishi** għall-piena komplessiva ta' hmistax **(15) il-sena prigunerija w għall-multa ta' sebgha w tletin elf Ewro (€37,000)**, li, jekk ma jithallsux fi zmien hmistax il-jum mill-lum, jigu konvertiti fi tmintax **(18) il-xahar prigunerija oħra** skond il-ligi, kif ukoll tikkundannah ihallas is-somma ta' elf, erba' mija w tmenin Ewros u disa' w



Kopja Informali ta' Sentenza

disghin centezmi (**€1487.99c**), rapprezentanti l-ispejjez tal-perizji inkorsi f'dan il-process, u dan a tenur tal-artikolu 533 tal-Kodici Kriminali;

Tordna wkoll il-konfiska favur il-Gvern ta' Malta tal-oggetti kollha li dwarhom sar ir-reat u l-konfiska favur il-Gvern ta' Malta ta' kull flejjes jew proprjeta' mobbli w immobbli ohra tal-hati;

Tordna wkoll li jekk l-ispejjez tal-perizji ma jithallsux fi zmien hmistax il-jum mil-lum, jigu konvertiti f' terminu ta' prigunerija skond il-ligi.

Finalment, sakemm l-Avukat Generali ma jindikax b'nota - li ghandha tigi prezentata fi zmien hmistax il-jum mil-lum - li d-droga esebita hija mehtiega in konnessjoni ma xi proceduri kriminali kontra terzi persuni, tordna li d-droga kollha esebita w l-affarijiet li ghandhom x'jaqsmu maghha jigu distrutti a kura tal-ispizjar Mario Mifsud u taht is-sorveljanza diretta tad-Deputat Registratur ta' din il-Qorti, li ghandu jaghmel verbal ta' tali distruzzjoni w jgibu a konjizzjoni ta' din il-Qorti b'nota appozita li kopja taghha tigi notifikata lill-Avukat Generali w lill-hati.

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----